Gloss updates – according to BRG (primarily)

The gloss for 734 Blissymbols, mainly from BRG lexicon, but including a few (17) from the more recent parts of the vocabulary, have been updated to comply with the original gloss alternatives in BRG, sometimes modified to match later additions and/or with guidance from WordNet. As usual, some issues have come up during the work, which need to be resolved – see the notes below. I'll have a meeting with Britt shortly, and you are all welcome to comment. A complete list of changes is found at the end of this document.

Notes:

Remake needed for “video recorder” 18011 - something like (machine + save + eye + ear) (Btw – do we only have “save (to)” in a digital version?)

few_(OLD) 14171 -> few,little
less 15195 -> fewer,less
least 15185 -> fewest,least
and 24111 few is kept as is

it’s clear (Hebrew) 14961, earlier re-glossed to clear_(evident) – now to:
apparent(ly),clear(ly),evident(ly),obvious(ly),plain(ly)

person_(weak) 16167 -> weakness,person_(weak) (colour change to noun colour)

exercise-(to) 14124 -> exercise,work_out-(to) (Noun needed?)
practise-(to) 16235 -> practise,practice,drill,exercise,rehearse-(to) (Noun needed?)

none 15725 -> none,nothing_(OLD)
nothing 23907 -> nothing,none (Antwerp list)

potato_chips 16231 -> potato_chips,crisps_(OLD)
potato_chips,crisps 24716 -> potato_chip(s),chip(s),crisp(s) (Montreal)

preceding,former,earlier 24218 -> preceding,previous,former,earlier (Dusseldorf)

protest,oppose-(to) 16421 -> protest,object,oppose-(to)
protest,opposition 23177 -> protest,objection,opposition (Furuboda)

raisins 24231 -> raisins,currants (Dusseldorf)

remember-(to) 23634 -> remember,recall-(to) (Oxford)

bathtub 24809 -> bathtub,bath,tub (additions_2009)

switch 23670 -> switch,handle_(2) (Oxford)

platform 24214 -> platform,stage (Dusseldorf)

then 17705 -> then,so,later then (future) in BRG – ok?
Check:
last_month is missing amongst last_night 15174, last_week 15175, and last_year 15176 – it is only referenced as an example in part II of BRG. Suggestion: Add it!? OK!

Complement leadership 22913 -> leadership, guidance (additions_to_Base list-en,...) (... in consistency with: “leader,director,guide”) ?OK!

Check:
mirror (vertical line + bent arrow: a ray of light is reflected by a mirror) in BRG seems to have been re-defined and re-entered under the lable: reflection 22384 – after the new mirror 20527 was added. As is - OK!

Check the relation between:
lift,raise-(to) 15207 and raise-(to) 24723 - Are they synonyms? Not quite – as is!

How to handle gloss for current who,that,which-(relative) 16482 ?? – in BRG:
relativizer, how, that, what, when, where, which, who, whom (double commas or ditto marks: in a sentence, this symbol is equivalent to a relative pronoun or a conjunction used to introduce a relative clause. See Notes p. II-129) SYMBOL SYNONYM as is! OK!

Check:
showplace, theatre (building + to see: building in which to see shows) in BRG – (up to now just “showplace” in WinBliss). We also have theatre 23237 ((building + to see + to hear) which is more accurate. I don't want to add “showplace” to that gloss as that in WordNet is defined as: (a place that is frequently exhibited and visited for its historical interest or natural beauty).
Suggestion: Change showplace 16970 -> exhibition_hall,showplace and leave theatre 23237 as it is. OK!

Check:
switch-(to) 17488 - based on switch_(OLD) 17487

rename switch_(OLD) 17487 -> switch,handle_(1) ... and ...
switch,handle 23670 -> switch,handle_(2) OK!

Check gloss for:
tasty 17508 - “tasty, appetizing, delicious (taste + description indicator)” in BRG
tasty,good,20526 (tasty + positive + description indicator)
rename tasty 17508 -> tasty (old_removed) and remove - for documentation OK!
delicious,scrumptious,yummy 22352 (tasty + positive + intensity + description indicator)
My action: tasty,good,20526 -> tasty,good,appetizing 20526 ok? OK!

then 17705 -> then,so,later then (future) in BRG - ok? OK!

too_bad 17698 -> too_bad,I'm_sorry,I'm_so_sorry OK?OK!

Consider BRG: 17973 understand (to) (combination of knowledge and into + action indicator: to enter into one's store of knowledge) should we add the gloss “see” here -> understand,see-(to) OK!

17508 tasty_(old_removed)
Check for consistency:

want, desire-(to) 18035 (feeling + fire + action indicator)
want, wish, wishing 24834 (feeling + fire)
wish-(to) 18266 (mind + fire + action indicator)
wish, desire 24833 (mind + fire)

Suggestion:
want, desire-(to) 18035 (feeling + fire + action indicator)
want, desire 24834 (feeling + fire)
wish, desire-(to) 18266 (mind + fire + action indicator)
wish, desire 24833 (mind + fire) OK!

Duplicates found:

flammable, inflammable 14195 (fire + description before the fact indicator) and inflammable, inflammable 24680 (as above + intensity) (“easily ignited” - according to WN)

What to do?
Suggestion: Change gloss for the original 14195 to “burnable, combustible, ignitable” (“capable of igniting and burning” – according to WN) OK? OK!

icy, frozen 14925 and frozen 20773 - only difference is after fact indicator in the latter

What to do – remove the latter? OK!

fasten, attach, join-(to) 14154 and identical attach, append-(to) 23406 (Oxford) – remove latter!

OK!

Also check existing adjective form “together” 17746!

– complement gloss to “together, attached, appended, fastened, joined”? OK!

Note:
coal 13370 has been reglossed to biomass, biofuel as the Stockholm panel added a new coal (fuel) (fuel + plant + passed time), and “biomass_(fuel)” as a duplicate of the existing “coal”

Check the three versions of “can”
can, cylinder, container 13115 can, tin, jar 20528 tin, can 22590
cylinder, can OK!

What about: cool, chilly (opposite warm) 13411 - should it be cool, chilly (OLD) instead ?? OK ... BUT ... both are old – perhaps better as is after all?

Missing symbol:
ever (anytime + description indicator) - with an empty slot in the ISO/BCI-AV numbering at 14115 – should it be added ?? Yes as “ever, whenever”! OK!

OK att lägga in veckodagarna från Stockholm!

Check symbols:
beyond, past 12670 (position of description indicator?) This is correct according to Britt OK!
you are welcome, you're welcome 18466 (action indicator?) This should be changed according to Britt. Removed action indicator! OK!
### List of symbols with updated gloss:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Symbol</th>
<th>Updated Gloss</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>percent_sign</td>
<td>percent, percentage</td>
</tr>
<tr>
<td>period</td>
<td>period, point, full stop, decimal point</td>
</tr>
<tr>
<td>any</td>
<td>a, an, any</td>
</tr>
<tr>
<td>ability</td>
<td>ability, capability, capacity, potential</td>
</tr>
<tr>
<td>about</td>
<td>about, concerning, in relation to, of, on</td>
</tr>
<tr>
<td>absorbent_material</td>
<td>absorbent_material, sponge</td>
</tr>
<tr>
<td>abuse</td>
<td>abuse, assault, violence</td>
</tr>
<tr>
<td>add-(to)</td>
<td>add, gain-(to)</td>
</tr>
<tr>
<td>advance-(to)</td>
<td>advance, go-(to)</td>
</tr>
<tr>
<td>advice</td>
<td>advice, counsel, recommendation</td>
</tr>
<tr>
<td>advise-(to)</td>
<td>advise, counsel, recommend-(to)</td>
</tr>
<tr>
<td>afraid</td>
<td>afraid, frightened, scared</td>
</tr>
<tr>
<td>against</td>
<td>against, opposed to</td>
</tr>
<tr>
<td>ago</td>
<td>ago, then (past)</td>
</tr>
<tr>
<td>aid</td>
<td>aid, device, support</td>
</tr>
<tr>
<td>air</td>
<td>air, atmosphere</td>
</tr>
<tr>
<td>airplane</td>
<td>airplane, aeroplane, plane</td>
</tr>
<tr>
<td>alcoholic_drink</td>
<td>alcoholic_drink, alcoholic_beverage, liquor</td>
</tr>
<tr>
<td>all</td>
<td>all, every, everything, total, whole</td>
</tr>
<tr>
<td>alligator</td>
<td>alligator, crocodile</td>
</tr>
<tr>
<td>alone</td>
<td>alone, just, only, solitary</td>
</tr>
<tr>
<td>always</td>
<td>always, ever, forever</td>
</tr>
<tr>
<td>amuse-(to)</td>
<td>amuse, entertain, please-(to)</td>
</tr>
<tr>
<td>angry</td>
<td>angry, angrily, mad</td>
</tr>
<tr>
<td>animal</td>
<td>animal, beast</td>
</tr>
<tr>
<td>animal_(bovine)</td>
<td>animal_(bovine), bovine, ovine</td>
</tr>
<tr>
<td>dog</td>
<td>dog, canine_(animal), canid</td>
</tr>
<tr>
<td>deer</td>
<td>deer, cervid, animal_(cervine)</td>
</tr>
<tr>
<td>animal_(domestic)</td>
<td>domestic_animal</td>
</tr>
<tr>
<td>cat</td>
<td>cat, feline, felid, animal_(feline)</td>
</tr>
<tr>
<td>kangaroo</td>
<td>kangaroo, marsupial_(animal), pouched_mammal</td>
</tr>
<tr>
<td>rat</td>
<td>rat, rodent, gnawer, gnawing_animal</td>
</tr>
<tr>
<td>animal_skin</td>
<td>animal_skin, hide, pelt</td>
</tr>
<tr>
<td>animal_(snake_like)</td>
<td>lizard, reptile, animal_(snake_like)</td>
</tr>
<tr>
<td>answer</td>
<td>answer, reply</td>
</tr>
<tr>
<td>answer-(to)</td>
<td>answer, reply-(to)</td>
</tr>
<tr>
<td>anyone</td>
<td>anyone, anybody, somebody, someone</td>
</tr>
<tr>
<td>any_time, sometime</td>
<td>anytime, sometime</td>
</tr>
<tr>
<td>anywhere, somewhere</td>
<td>anywhere, anyplace, somewhere, somewhere</td>
</tr>
<tr>
<td>apartment</td>
<td>apartment, flat, unit</td>
</tr>
<tr>
<td>apologize-(to)</td>
<td>apologize, apologise, regret_(express)-(to)</td>
</tr>
<tr>
<td>apron</td>
<td>apron, coverall, smock, overall</td>
</tr>
<tr>
<td>argue-(to)</td>
<td>argue, dispute, quarrel-(to)</td>
</tr>
<tr>
<td>argument</td>
<td>argument, dispute, quarrel</td>
</tr>
<tr>
<td>art_gallery</td>
<td>art_gallery, gallery</td>
</tr>
<tr>
<td>give_artificial_respiration-(to)</td>
<td>give_artificial_respiration, resuscitate, revive-(to)</td>
</tr>
<tr>
<td>ask-(to)</td>
<td>ask, inquire, question-(to)</td>
</tr>
<tr>
<td>astronaut</td>
<td>astronaut, cosmonaut</td>
</tr>
<tr>
<td>autumn_(ckb)</td>
<td>autumn, fall_(ckb)</td>
</tr>
<tr>
<td>autumn</td>
<td>autumn, fall</td>
</tr>
<tr>
<td>away</td>
<td>away, at_a_distance, off</td>
</tr>
<tr>
<td>baby</td>
<td>baby, infant</td>
</tr>
<tr>
<td>baby_carriage</td>
<td>baby_carriage, buggy, pram, pushchair, stroller</td>
</tr>
<tr>
<td>back_and_forth</td>
<td>back_and_forth, backward_and_forward, to_and_fro</td>
</tr>
<tr>
<td>backpack</td>
<td>backpack, rucksack</td>
</tr>
<tr>
<td>backward</td>
<td>backward, back</td>
</tr>
<tr>
<td>bad</td>
<td>bad, wrong</td>
</tr>
<tr>
<td>bake-(to)</td>
<td>bake, cook, roast-(to)</td>
</tr>
<tr>
<td>balcony</td>
<td>balcony, porch, veranda</td>
</tr>
<tr>
<td>bandage</td>
<td>bandage, dressing</td>
</tr>
</tbody>
</table>
I-(masculine) -> I,me,myself-(masculine)
icy -> icy,frozen
immoral -> immoral,bad,wrong
in -> in,inside,interior,internal
incorrect -> incorrect,bad,inaccurate,wrong
increase-(to) -> increase,enlarge-(to)
infertile -> infertile,sterile
infinite -> infinite,limitless
injection -> injection,inoculation,shot
injury-(to) -> injury,hurt-(to)
insect -> insect,bug
instruction -> instruction,teaching
instructions -> instruction(s),direction(s)
inimacy -> intimacy,closeness
intimate -> intimate,close
clar_(evident) -> apparent(ly),clear(ly),evident(ly),obvious(ly),plain(ly)
intrauterine_device -> intrauterine_device,IUD
jam -> jam,jelly,marmalade,preserves
Jesus_(of_Nazareth) -> Jesus_(of_Nazareth),Jesus_Christ,Christ
jet -> jet,jet_plane
jump_rope -> jump_rope,skipping_rope
kabbalat_shabbat -> Kabbalat_Shabbat
keep-(to) -> keep,preserve,save-(to)
kiddush -> kiddush,blessing_over_wine
kill-(to) -> kill,murder-(to)
kind -> kind,kindly
knife -> knife,sword
lake -> lake,pond
landing -> landing,airplane_landing
last -> last,final
lawn -> lawn,meadow
leader_(2) -> leader,director,guide_(2)
least -> fewest,least
lend-(to) -> lend,loan-(to)
less -> fewer,less
let-(to) -> let,allow,permit-(to)
lettuce -> lettuce,leafy_vegetable
limited_time -> limited_time,interval,period,awhile,for_a_while
limits -> limit(s),limitation
line -> line,stripe
lips -> lip(s)
list -> list,inventory
little -> little,small
live,dwell-(to) -> live,dwell, reside-(to)
living_room -> living_room,lounge,sitting_room,front_room,parlor,parlour,waiting_room
lonely -> lonely,lonesome
loud -> loud,noisy
love -> love,affection
low -> low,short
luck -> luck,fortune
lunch -> lunch,dinner
machine -> machine,appliance,engine,motor
magazine -> magazine,journal
mail-(to) -> mail,post-(to)
mailbox -> mailbox,letterbox,postbox
make-(to) -> make,manufacture,produce-(to)
maker -> maker,manufacturer,producer
male_(person) -> male,male_(person)
man -> man,male
man_(with_penis) -> man,male_(with_penis)
manager -> manager,secretary
15938 other → other,other_person,person_(other)
15939 our-(feminine) → our,ours-(feminine)
15940 our-(masculine) → our,ours-(masculine)
15941 our → our,ours
15942 out → out,exterior,external,outside
15943 out_of_(forward),exit → out_of,exit_(forward),exit
15944 out_of_(downward) → out_of,exit_(downward)
15945 outing → outing,excursion
15948 over → over,above,superior
15950 own-(to) → own,possess-(to)
15954 pain → pain,suffering
15955 painful → painful,painfully,sore
15956 paint → paint,dye
15957 paint-(to) → paint,dye-(to)
15961 pants → pants,jeans,slacks,treousers
15962 paper → paper,card,document,page,written_record
15963 parakeet → parakeet,budgie
15966 parcel → parcel,package
15967 pardon → pardon,what_did_you_say
15970 parrot → parrot,myna,falcon,bird
15972 part → part,bit,piece,portion,part_of
15973 party → party,festival
15981 peace_(feeling) → peace,peace_of_mind,serenity
15982 peaceful → peaceful,serene,calm
15983 peach → peach,nectarine
15991 pen → pen,pencil
15992 penetrate-(to) → penetrate,go_through-(to)
15997 perfume → perfume,fragrance,aroma,scent
16161 person → person,human_being,individual
16167 person_(weak) → weakness,person_(weak)
16169 photograph → photograph,photo,pic
16173 pie → pie,tart
16176 pill → pill,tablet
16177 pillow → pillow,cushion
16180 pimple → pimple,blemish
16183 ping-pong → ping-pong,table_tennis
16191 pitcher → pitcher,jug,kettle, tea
16193 place → place,area,location,space
16194 plan → plan,design,method,system
16195 plan-(to) → plan,design-(to)
16199 play → play,recreation
16203 playroom → playroom,family_room,recreation_room
16208 plum → plum,drupe
16212 point → point,tip,peak
16213 point-(to) → point,indicate-(to)
16217 police_officer → police_officer,policeman,policewoman
16220 poor → poor_(little_money)
16223 pork → pork,ham
16226 possible → possible,possibly
16229 pot → pot,pan
16231 potato_chips → potato_chips,crisps_(OLD)
16233 powder → powder,dust
16235 practise-(to) → practise,practice,drill,exercise,rehearse-(to)
16238 prayer_book → prayer_book,Siddur
16244 prepare-(to) → prepare,set,set_up,ready,gear_up,fix-(to)
16245 prepare_food-(to) → prepare_food,cook-(to)
16247 pretend-(to) → pretend,make_believe-(to)
16250 prison → prison,jail
16252 probable → probable,likely,probably
16417 promise-(to) → promise,pledge-(to)
16419 protect-(to) → protect,cover,shelter,take_care_of-(to)
16420 protection → protection,shelter
<table>
<thead>
<tr>
<th>Added:</th>
<th>Removed:</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ever, whenever (Base list...)</td>
<td>tasty (old_removed) and removed from Base_list and BCI-AV</td>
</tr>
<tr>
<td>last_month (additions_2009_list...)</td>
<td>frozen (duplicate_removed) and removed from Base and BCI-AV list</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>these two are documented in “changes_in_Base_list...” list.</td>
</tr>
</tbody>
</table>